



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 05.05.1998
KOM(1998) 284 endelig udg.

98/ 0161 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om en indrømmelse i form af et toldkontingent i 1998 for hasselnødder til fordel for Tyrkiet og suspension af visse indrømmelser

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Vedr.: Forslag til Rådets forordning om en indrømmelse i form af et toldkontingent i 1998 for hasselnødder til fordel for Tyrkiet og suspension af visse indrømmelser.

Dette forslag har til formål at suspendere visse autonome og bundne indrømmelser, som Fællesskabet har ydet Tyrkiet.

Tyrkiet har siden 1996 opretholdt et forbud mod al indførsel af levende kvæg og anvender restriktioner i forbindelse med indførsel af oksekød. Disse foranstaltninger er efter Kommissionens opfattelse uberettigede og udgør en ikke-toldmæssig hindring for samhandelen.

På baggrund af tre resultatløse runder af konsultationer herom med de tyrkiske myndigheder, den negative effekt af denne hindring for Fællesskabets eksport og det forhold, at Fællesskabet ikke kan nyde godt af de indrømmelser, som Tyrkiet har ydet i forbindelse med Associeringsrådets nyligt vedtagne afgørelse nr. 1/98, foreslås der i denne situation følgende modforholdsregler:

- (1) suspension af åbningen af det autonome kontingent for hasselnødder (KN-kode 0802 21 00 og 0802 22 00);
- (2) suspension af åbningen af to bundne kontingenter for vandmeloner (KN-kode ex 0807 11 00) og for visse forarbejdede tomater (KN-kode 2002 90 31, 2002 90 39, 2002 90 91 og 2002 90 99).

Disse foranstaltninger, der har til formål at beskytte Fællesskabets handelsinteresser, vil blive ophævet af Kommissionen, så snart hindringerne for Fællesskabets præferenceeksport fjernes af Tyrkiet.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF)

om en indrømmelse i form af et toldkontingent i 1998 for hasselnødder til fordel for Tyrkiet og suspension af visse indrømmelser

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I forbindelse med aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet¹ blev der ydet dette land indrømmelser for visse landbrugsprodukter;

som følge af Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse bør indrømmelsen for hasselnødder tilpasses, bl.a. under hensyntagen til de handelsordninger for dette produkt, der bestod mellem Østrig, Finland og Sverige på den ene side og Tyrkiet på den anden side:

Fællesskabet skal ifølge artikel 76, 102 og 128 i tiltrædelsesakten af 1994 vedtage de nødvendige foranstaltninger for at råde bod på denne situation; disse foranstaltninger skal have form af autonome EF-toldkontingenter, der svarer til de bundne præferencetoldindrømmelser, som Østrig, Finland og Sverige anvendte;

afgørelse nr. 1/98, der er truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet, fastsætter, at der skal ske forbedring og konsolidering af handelspræferencerne vedrørende indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet og indeholder en række præferenceindrømmelser for EF-eksport af kød og levende dyr til Tyrkiet:

Tyrkiet har siden 1996 opretholdt et forbud mod indførsel af levende kvæg (KN-kode 0102) og anvendt restriktioner ved indførsel af oksekød (KN-kode 0201-0202); disse foranstaltninger er kvantitative restriktioner, der ikke er forenelige med aftalen, og som forhindrer Fællesskabet i at nyde godt af de indrømmelser, som det er ydet i henhold til afgørelse nr. 1/98; på trods af de konsultationer, der er blevet gennemført fra november

¹ EFT L 217 af 29.12.1964, s. 3687/64.

1997 til februar 1998 for at nå frem til en forhandlingsløsning med Tyrkiet på dette problem, er de kvantitative restriktioner blevet opretholdt;

som følge af disse foranstaltninger er EF-eksporten af de pågældende produkter til Tyrkiet blokeret; for at beskytte Fællesskabets handelsinteresser i denne situation bør der træffes modsvarende foranstaltninger; de indrømmelser, der er fastsat i bilagene til nærværende forordning, bør derfor suspenderes -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det bestående EF-toldkontingent forhøjes autonomt for 1998 i overensstemmelse med bilag I til nærværende forordning, uden at dette i øvrigt berører anvendelsen af ordningen for indførsel til Fællesskabet af hasselnødder, som er fastsat i den aftale, der er indgået mellem Fællesskabet og Tyrkiet. Artikel 4 til 8 i forordning (EF) nr. 1981/94² finder anvendelse.

Artikel 2

Det autonome toldkontingent på 9 060 t, som er fastsat i artikel 1. og de to toldkontingenter, som er fastsat i bilag II, suspenderes.

Artikel 3

Så snart hindringerne for Fællesskabets præferenceeksport til Tyrkiet fjernes, ophæver Kommissionen de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 2; dette sker eventuelt enten efter den procedure, som er fastsat i artikel 29 i forordning (EF) nr. 2200/96³, efter tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter eller efter artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1981/94.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

² EFT L 199 af 2.8.1994, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 650/98 af 23. marts 1998 (EFT L 88 af 24.3.1998, s. 8).

³ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

Bilag I					
Løbe- nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Det bundne kontingents størrelse (tons) (1)	Det autonome kontingents størrelse (tons)	Kontingent- toldsats
09.0201	0802 21 00 0802 22 00	Hasselnødder (Corylus-arter), friske el. tørrede, med skal el. afskallede	25000	9060	Fri
(1) Kontingent, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler.					

Bilag II

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentsstørrelse pr. år el. pr. angivet periode (tons)	Kontingentsats
09.0217	ex 0807 11 00	Friske vandmeloner fra 16. juni til 31. marts	14 000	Fri
09.0209	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomater, tilberedt eller konserveret på andre måder end med eddike eller eddikesyre, ikke hele eller i stykker, med tørstofindhold på 12 vægtprocent eller derover; fra 1. juli til 31. december	15 000, med tørstofindhold på 28 til 30 vægtprocent	Fri

FINANSIERINGSOVERSIGT					
1. BUDGETPOST: Kap. 10 - Landbrugstold		BEVILLINGER: 623,8 mio. ECU			
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Rådets forordning om en indrømmelse i form af et toldkontingent i 1998 for hasselnødder til fordel for Tyrkiet og suspension af visse indrømmelser					
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 113					
4. FORMÅL: Midlertidig tilpasning af de EF-toldkontingenter, der er indrømmet Tyrkiet efter udvidelsen af Unionen					
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERS-PERIODE	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR (1998)		FØLGENDE REGNSKABSÅR (1999)	
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF-BUDGETTET RESTITUTION/INTERVENTION - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE		mio. ECU			
5.1 INDTÆGTER - EF's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER		- 172 049(1) + 3 193 101(2)			
	1998	1999	2000	2001	
5.0.1 OVERSLAG - UDGIFTER					
5.1.1 OVERSLAG - INDTÆGTER	3 mio. ECU				
5.2 BEREGNING: Jf. vedlagte side					
6.0 ER FINANSIERING MULIG Gennem BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?				JA	
6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?					
6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?				NEJ	
6.3 SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?				NEJ	
BEMÆRKNINGER:					

.ISSN 0254-1459

KOM(98) 284 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

11 03 02 10

Katalognummer : CB-CO-98-293-DA-C

ISBN 92-78-35569-0

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg